

ALMINDELIGE SALGS- OG LEVERINGSBETINGELSER

for Niebuhr Gears A/S

1. Generelt

- 1.1 Nedenstående almindelige salgs- og leveringsbetingelser (september 1988) gælder for alle leverancer. der er eller skal leveres af Niebuhr Gears A/S (herefter benævnt NG). I det omfang, disse ikke er fraveget eller modificeret helt eller delvist ved anden skriftlig aftale
- 1.2 Specielle købsbetingelser eller specifikke krav til det købte fra købers side, anført eksempelvis i købers generelle købsbetingelser, i købers ordreafgivelse eller stadfæstelsesskrivelse, er ikke bindende for NG, medmindre NG skriftligt har erklæret sig indforstået med nævnte specielle vilkår.

2. Rådgivning

- 2.1 Al rådgivning fra NG's side, der ikke er snævert relateret sig til det købte, er fra NG's side udelukkende af vejledende art og kan derfor ikke påføre NG et rådgiveransvar.

3. Kontraktindsigelse

- 3.1 En endelig købsaftale er først indgået, når NG enten har fremsendt en skriftlig ordrebekræftelse til køber (og kun på de i ordrebekræftelsen indeholdte betingelser) eller har leveret det købte, hvad der end af disse tidsmæssigt måtte komme først.

4. Tekniske specifikationer m.v.

- 4.1 I de tilfælde, hvor køber i henhold til købsaftalen skal meddele NG nærmere specifikationer, som det købte skal opfylde, er NG berettiget til selv at foretage de til det købtes færdiggørelse nødvendige specifikationer, såfremt køber ikke inden rimelig tid giver NG de fornødne oplysninger.
- 4.2 Hvis de af køberen meddelte specifikationer viser sig vanskeligt gennemførlige, eller hvis de efter NG's skøn vil være uforvarsige eller uhensigtsmæssige at gennemføre, er NG berettiget til efter nærmere orientering herom til køberen at foretage de ændringer af det købte, som NG måtte finde nødvendige og rimelige.

5. Leveringsklausuler

- 5.1 Leveringsklausulen er "Ex Works (Incoterms, 2000)", men fraviges dog således, at køberen skal bestoende den nødvendige emballering i forbindelse med køberens fysiske overtagelse af det købte.

6. Tidspunkt for levering

- 6.1 Ethvert aftalt eller af NG oplyst leveringstidspunkt eller leveringstidens længde er ikke bindende for NG, idet den opgivne leveringstid kun er anslået af NG efter bedste skøn og forudsætter samtidig, at køber rettidigt har opfyldt alle nødvendige eller aftalte formaliteter eller vilkår, herunder i bearbejdningsforhold en rettidig overgivelse af de nødvendige materialer til NG, og at alle tekniske og andre nødvendige oplysninger til købsaftalens effektivering er kommet til NG's kundskab.
- 6.2 NG forbeholder sig ret at levere i rater.

7. Forsendelse

- 7.1 Ved salg "Ex Works (Incoterms, 2000)" bærer køber alle forsendelsesomkostninger.
- 7.2 NG har ret til på køberens vegne og således på købers regning og risiko at formidle forsendelsen af det købte ved at indgå den nødvendige transportaftale på en måde, som NG måtte finde mest hensigtsmæssig.

8. Forsinkelse

- 8.1 Såfremt der indtræder forsinkelse, er køberen berettiget til ved skriftlig meddelelse til NG at kræve levering og fastsætte en endelig, rimelig frist herfor og herved angive, at køberen agter at hæve købsaftalen, såfremt levering ikke sker indenfor denne frist.
- 8.2 Kun såfremt levering ikke er sket indenfor den af køber i hen hold til pkt. 8.1 fastsatte rimelige frist, og såfremt førnævnte frist er overskredet med mere end 30 dage, er køberen berettiget til at hæve aftalen, hvilket da i givet fald skal ske ved skriftlig meddelelse til NG. Køber er dog ikke berettiget til at hæve for den del af det købte, der i henhold til pkt. 2 er leveret til køber, inden køber har afgivet sin hæve meddelelse.
- 8.3 Udover den i pkt. 8.2 nævnte hævebeføjelse har køber ingen andre misligholdelsesbeføjelser ved forsinkelse, og kan derfor eksempelvis ikke rejse krav om erstatning af nogen art, herunder for driftstab og lignende, som følge af den indtrådte forsinkelse.

9. Specielle ansvarsfraskrivelsesklausuler

- 9.1 Ved ethvert køb indeholdende en eller anden form for individuel tilvirkning og/eller bearbejdnings af det købte efter individuelle krav opstillet af køberen leveres det købte på en sådan måde, at det efter NG's overbevisning er konditions mæssigt, men NG påtager sig intet ansvar herfor udover et ansvar for at levere det købte i sædvanlig god kvalitet i henseende til materiale og forarbejdnings. Køber er derfor pligtig til selv at teste del købtets anvendelighed til den af køber påtænkte anvendelse, før end det købte anvendes hertil.
- 9.2 NG kan ikke pålægges ansvar for mangler og fejl, som er begrundet i de tekniske dokumenter, specifikationer eller oplysninger, som køber måtte meddele NG til købsaftalens gennemførelse, medmindre NG har handlet groft uagtsomt ved ikke tage højde herfor.
- 9.3 Hvis det købte skal inkorporeres af køberen i dennes produkter, og det viser sig, at det købte ikke fungerer tilfredsstillende i køberens produkter, bærer køberen selv ansvaret herfor, hvis det købte opfylder den aftalte specifikation med de eventuelle modifikationer heri, som NG er berettiget til at foretage i hen hold til pkt. 4
- 9.4 Såfremt NG af køberen har fået overgivet materiale til videreforarbejdnings, er NG's erstatningsansvar for skader på de bearbejdede produkter samt for tab, som køberen måtte lide på grund af sådanne skader, begrænset til det dobbelte af den aftalte pris for forarbejdningen.

10. Kvantum

- 10.1 I det omfang købsaftalen stipulerer, at NG til køberen skal levere et nærmere specificeret kvantum af et produkt, er det at betragte som kontrakt mæssig ydelse, såfremt det leverede kvantum af det pågældende produkt ikke afviger med mere end $\pm 10\%$ fra det aftalte.

11. Mangler

- 11.1 Umiddelbart efter, at køberen fysisk har modtaget det købte og inden ibrugtagning, skal køber undersøge det købte, som ordentlig forretningsbrug kræver, herunder kontrollere, hvorvidt det købte er i overensstemmelse med den indgåede købsaftale, og det købtets brugbarhed til køberens påtænkte anvendelse.
- 11.2 Enhver reklamation over mangler skal indeholde en beskrivelse af den påberåbte mangel og skal ske skriftligt og være modtaget af NG senest 10 dage efter, at manglen er eller burde være konstateret. Undlader køberen dette, mister køberen retten til at misligholdelsesbeføjelser kan gøres gældende.

- 11.3 Ethvert mangelskrav skal dog senest være gjort gældende inden 1 år efter levering af det købte

- 11.4 Hvis en reklamation fremsættes for sent, men NG alligevel indlader sig i realitetsdrøftelser med køber i anledning af den fremsatte reklamation, sker dette ud fra rene kulancer synspunkter, og uden at NG derved samtidig giver afkald på eventuelt senere at gøre gældende, at den pågældende reklamation er fremsat for sent.

- 11.5 Såfremt der er mangler ved det leverede, som kan gøres gældende overfor NG, er NG efter eget valg berettiget og forpligtet til indenfor rimelig tid enten at foretage omlevering mod tilbagelevering af den mangelfulde del af det købte eller afhjælpe manglen eller give køber et forholdsmæssigt afslag i købesummen, hvorved manglen må anses for at være endeligt afhjulpet.

- 11.6 Efter afklaringen af reklamationsspørgsmålet har NG en frist, der svarer til NG's normale produktionstid for en leverance af den pågældende type, til at opfylde sine forpligtelser i henhold til pkt. 11.5. Såfremt dette ikke sker, kan køberen skriftligt give NG en sidste, rimelig frist for afhjælpning af manglen. Er NG's forpligtelser ikke opfyldt inden udløbet af førnævnte frist, kan køberen lade den nødvendige afhjælpning udføre for NG's regning, forudsat at køberen gør dette på en fornuftig og rimelig måde, eller hæve aftalen for så vidt angår den mangelfulde del af det købte.

- 11.7 NG har, udover, hvad der ovenfor er bestemt, intet ansvar for mangler. Køber kan således ikke gøre andre misligholdelsesbeføjelser gældende ved mangler, end hvad der fremgår af ovenstående. NG hæfter således eksempelvis ikke under nogen omstændigheder, uanset eventuel uagtsomhed, for driftstab, avancetab eller andet indirekte tab eller følgeskader, opstået som følge af mangler ved det leverede.

12. Pris

- 12.1 De af NG opgivne og aftalte priser er baseret på de på meddelelsestidspunktet gældende priser ekskl. moms, afgifter m.v. og med leveringsklausulen "Ex Works (Incoterms, 2000)", dog eksklusiv emballage.

- 12.2 Alle aftalte priser fra NG's side er sket på grundlag af det på tidspunktet for købsaftalens indgåelse gældende niveau for materialepriser og øvrige omkostninger. Såfremt der i tiden frem til leverancens gennemførelse er indtrådt stigninger i materialepriser eller øvrige omkostninger, er NG berettiget til at regulere de aftalte priser med sådanne stigninger.

- 12.3 Udover den aftalte pris er NG berettiget til at kræve betaling for arbejde, som påløber som følge af, at det materiale, den produktinformation eller de tegninger eller andet, som køberen har givet NG, viser sig at være ufuldstændige eller behæftet med fejl.

- 12.4 Emballage faktureres særskilt til kostpris.

13. Betalingsvilkår og ejendomsforhold

- 13.1 Såfremt betaling ikke finder sted rettidigt, tilskrives morarenter tilbage fra fakturadato af det til et enhver tid skyldige beløb inkl. tidligere tilskrevne renter, omkostninger m.v. med 2% per påbegyndt måned, indtil betaling sker.

- 13.2 NG forbeholder sig ejendomsretten til det solgte, indtil fuld betaling har fundet sted, i den udstrækning et ejendomsforhold er gyldigt efter gældende ret. I det omfang køberen ydes kredit, er køberen pligtig til efter påkrav fra NG at indgå en konsignationslignende aftale med NG for derved at sikre gyldigheden af NG's ejendomsforhold.

14. Force majeure

- 14.1 NG hæfter ikke for ikke opfyldelse af sine forpligtelser som følge af omstændigheder, som ligger udenfor NG's kontrol, hvorved menes ethvert forhold, hvis opståen eller eksistens ikke kan karakteriseres som værende forårsaget af fejl eller forsømmelse fra NG's side (eksempelvis, men ikke begrænset hertil, strejke, arbejdsnedlæggelse, blokade, lockout, forsinkede eller mangelfulde leverancer fra underleverandører eller en væsentlig fordyrelse af disse leverancer målt i DKK, forhindret tilførsel eller manglende levering af råstoffer og hjælpe stoffer eller leverancer i det hele taget af tilfredsstillende kvalitet, brand, naturforhold, mangel på transportmiddel, transportuheld, maskin breakdown, krig, valutarestriktioner, forbud mod import/eksport, driftsforstyrrelser eller standsning i øvrigt), og som er egnet til at forsinke eller hindre fremstillingen eller leveringen af det købte, eller som gør opfyldelse urimeligt byrdefuld for NG.

- 14.2 Såfremt mangelfri eller rettidig levering hindres midlertidigt på grund af en eller flere af de i pkt. 14.1 nævnte force majeure begivenheder, suspenderes leveringsforpligtelsen i det tidsrum, forhindringen varer med den virkning, at den således udskudte levering i enhver henseende anses for rettidig, hvorfor køber er uberettiget til at hæve købet, så længe der foreligger en force majeure situation.

- 14.3 Såfremt NG vil påberåbe sig force majeure, er NG forpligtet til straks at give køberen meddelelse herom med angivelse af årsag og den tid, forhindringen antages af være. NG skal samtidig bestræbe sig på at overvinde hindringen hurtigst muligt og efterfølgende opfylde sine kontraktlige forpligtelser snarest herefter.

- 14.4 Såfremt en force majeure situation varer eller af NG påregnes at være udover 6 måneder, er såvel NG som køber berettiget til at annullere det indgåede køb, uden at dette skal anses for misligholdelse. I sådanne tilfælde kan køber derfor ikke gøre nogen misligholdelsesbeføjelser gældende overfor NG.

15. Produktansvar

- 15.1 NG er ikke ansvarlig for person- eller tingskader forvoldt af det leverede, medmindre det dokumenteres, at skaden skyldes forsæt eller grov uagtsomhed udvist af NG.

- 15.2 NG er ikke i noget tilfælde ansvarlig for foruøbet, herunder for driftstab, tidstab, avancetab og lignende indirekte tab

- 15.3 Køberen er forpligtet til uden ugrundet ophold at meddele NG skriftligt, såfremt køberen bliver bekendt med, at det er indtrådt en skade forårsaget af det købte, eller at der er fare for, at der vil indtræde en sådan skade. En sådan meddelelse til NG fritager ikke køber fra at foretage de til skadens afværgelse eller minimering nødvendige foranstaltninger.

- 15.4 I den udstrækning, NG måtte blive pålagt produktansvar overfor tredjemand, er køberen forpligtet til at holde NG skadesløs i samme omfang, som NG's ansvar er begrænset i henhold til nærværende pkt. 15.

- 15.5 Køber er pligtig at lade sig sagsøge ved samme forum, som behandler en eventuel produktansvarssag mod NG.

- 15.6 Hvis tredjemand fremsætter krav mod køber begrundet i produktansvar relaterende sig til det købte, skal køber straks underrette NG herom.

16. Tvistigheder

- 16.1 Alle tvister, der udspringer af nærværende salgs- og leveringsbetingelser, afgøres ved anvendelse af dansk ret.

- 16.2 Enhver tvist, som udspringer af nærværende salgs- og leveringsbetingelser, herunder spørgsmål om produktansvar, skal afgøres ved voldgift.